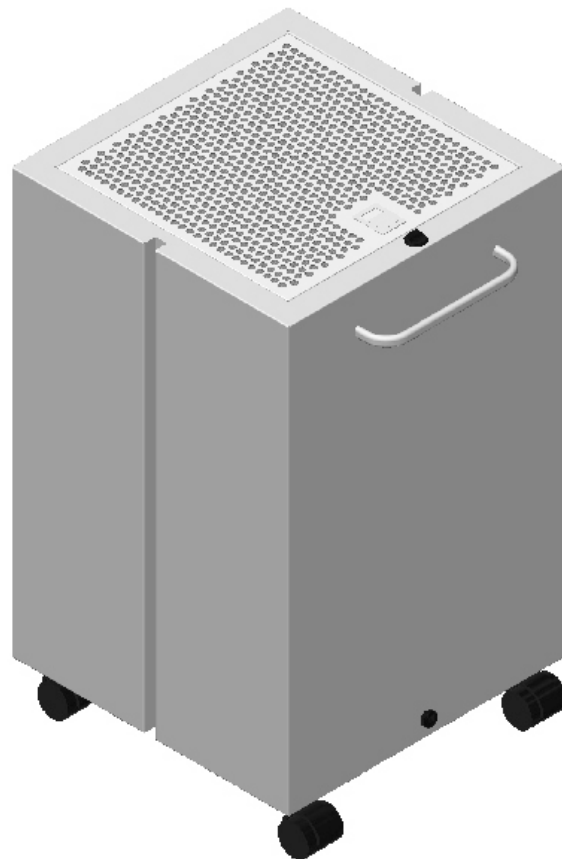


# Montage- & Bedienungsanleitung



## PLASMA LUFTREINIGER

refsta Handels-GmbH  
32139 Spenge  
Tel. 05225 87 91-0  
Fax. 05225 8791-30  
E-Mail [info@refsta.com](mailto:info@refsta.com)  
[www.refsta.com](http://www.refsta.com)

# **Technische und sonstige Änderungen vorbehalten.**

***Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung  
aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät aufbauen und benutzen.***

Titelblattabbildung: Abbildung ähnlich.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Geräts abweichen.

**Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen  
Sachverhalten.**

# 1. Vorwort

**Vielen Dank das Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme gründlich und komplett durch.**

**Der Hersteller haftet nicht für die Nichteinhaltung der hier genannten Vorgaben.**

Wenn Sie sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben, wird die Montage und Bedienung des Geräts problemlos sein.

Bevor Ihr Gerät das Herstellerwerk verlassen durfte, wurde es eingehend auf seine Sicherheit und Funktionstüchtigkeit überprüft.

Sollte Ihr Gerät sichtbare Beschädigungen aufweisen, schließen Sie es keinesfalls an die Stromversorgung an. Setzen Sie sich in diesem Fall mit dem Händler in Verbindung, in dem Sie das Gerät erworben haben.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät erstmalig in Betrieb nehmen.
2. Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt.
3. Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
4. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
5. Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
6. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur die zukünftige Nutzung auf.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um alle Funktionen und Möglichkeiten Ihres neuen Geräts optimal nutzen zu können.

Beachten Sie bitte auch alle Sicherheits- und Warnhinweise, damit Sie über einen langen Zeitraum viel Freude an Ihrem neuen Gerät haben.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften an Ihrem Wohnort.

Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

## **2. Sicherheits- und Warnhinweise**

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist.

Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen und Beschreibungen wurden für verschiedene Typen von Dunstabzugshauben entwickelt. Sie können somit an einigen Stellen der Bedienungsanleitung Beschreibungen von Funktionen oder Zubehör finden, die Ihr Gerät nicht aufweist.

Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.

Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Geräts beschädigt wird.

## ACHTUNG !

Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von Ihrem autorisierten Kundendienst durchführen.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit 220~240V/50Hz Wechselspannung.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer zugewiesenen, ordnungsgemäß geerdeten und gut zugänglichen Steckdose nahe an Ihrem Gerät an.
- Das Gerät muss geerdet sein. Das Gerät ist mit einem 3-poligen Erdungsstecker ausgestattet. Verwenden Sie nur eine entsprechende Sicherheitssteckdose, um die Gefahr eines Stromschlags zu minimieren.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer gleichartig qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
- Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Geräts ausgestattet sein.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem externen Fernwirksystem betrieben werden.
- **Reparieren Sie das Gerät niemals alleine. Reparaturen, die von dazu nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu ernsthaften Verletzungen und Schäden führen. Nehmen Sie stattdessen immer Verbindung zu Ihrem Kundendienst auf. Benutzen Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.**

## **Maßnahmen für einen sicheren Betrieb**

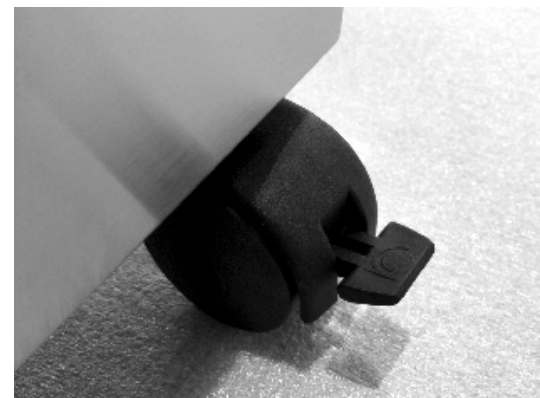
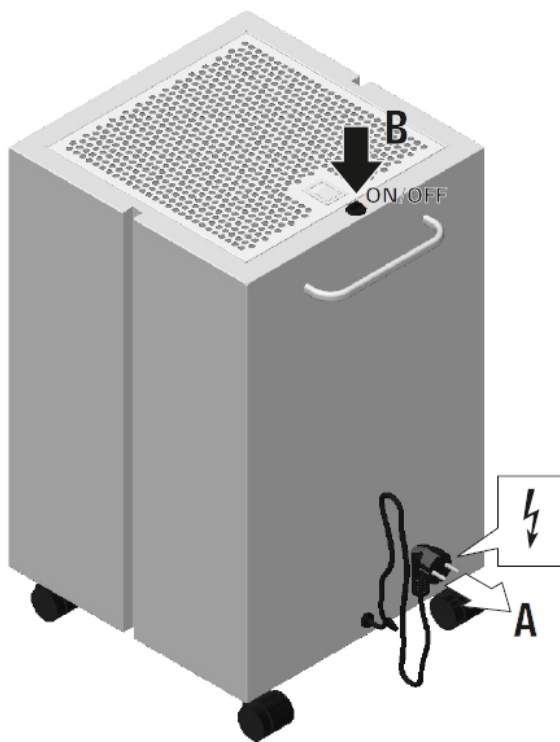
- Das Gerät darf ausschließlich mit eingesetzten Filtern betrieben werden, da sich ansonsten Partikel im inneren des Geräts ablagern
- Eine konstante Pflege und Wartung gewährleistet einen einwandfreien Betrieb und die optimale Leistung Ihres Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Reinigen oder ersetzen Sie die Filter regelmäßig.

## **Abschließende Sicherheitsanweisung**

- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Benutzung durch Erwachsene entwickelt.
- Dieses Gerät darf nicht gewerblichen genutzt werden.

### 3. Aufbau und Betrieb

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Entsorgung des Geräts in dieser Bedienungsanleitung.
2. Das Gerät ist für den Transport mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Gehen Sie dabei vorsichtig vor. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste von Transportsicherungen zu entfernen.
3. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob das Stromzufuhrkabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
4. Stellen Sie das Gerät auf einen Ebenen Untergrund. Nutzen Sie ggf. die Sicherungen an den Rollen um das Gerät zu sichern.
5. Verbinden Sie den Stecker **A** mit einer geeigneten Steckdose.
6. Schalten Sie das Gerät ein (Schalter **B**).
7. Der Lüfter im Gerät beginnt zu arbeiten und saugt Luft an, diese wird mit Hilfe des Plasmafilters von Gerüchen befreit.
8. Schalten Sie das Gerät je nach Bedarf wieder aus (Schalter **B**).



## 4. Reinigung und Pflege

Legen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten alle Ringe an Ihren Fingern sowie allen Armschmuck ab; ansonsten beschädigen Sie die Oberflächen des Geräts.

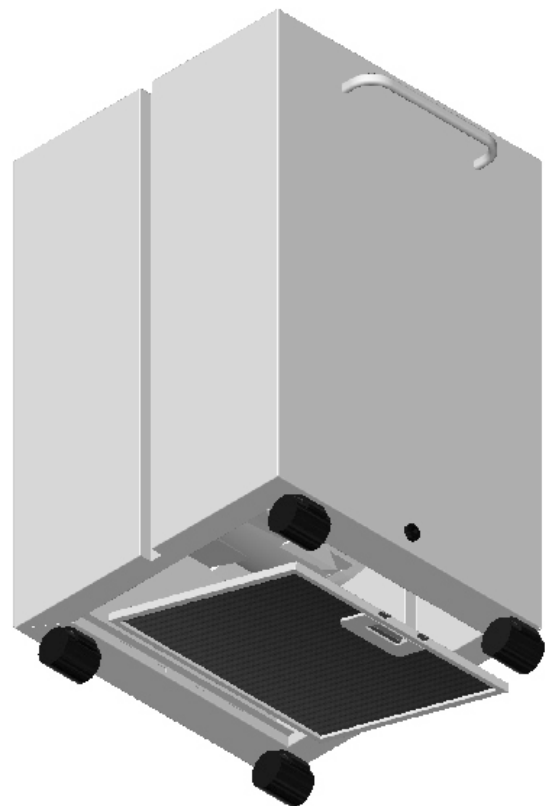
**Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.**

1. Behandeln Sie das Gehäuse mit einem geeigneten Pflegemittel. Wenden Sie ein solches Pflegemittel sorgfältig und sparsam an.
2. Verwenden Sie bei lackierten Geräten niemals alkoholhaltige Reinigungsmittel, weil diese Verfärbungen verursachen.
3. Reinigen Sie das Bedienfeld / die Bedienelemente niemals mit einem Edelstahlreinigungsmittel. Verwenden Sie statt dessen ein leicht feuchtes Tuch, da ansonsten Wasser in das Bedienfeld eindringt und die Elektronik beschädigt.
4. Reinigen Sie Glasflächen nur mit zur Glasreinigung geeigneten Hilfsmitteln.
5. Reinigen Sie bei jedem Filtertausch bzw. bei einer Reinigung des Filters alle frei einsehbaren unteren Komponenten Ihres Geräts mit einem milden, nicht ätzenden und fettlösendem Reinigungsmittel.
6. Beschädigen Sie beim Reinigen von Metallfiltern nicht das Gitter. Durch häufiges Reinigen und die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln können Farbveränderungen der Metalloberfläche entstehen.
7. Solche Veränderungen haben keinen Einfluss auf die Leistung der Filter und sind kein Reklamationsgrund.
8. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
9. Benutzen Sie niemals einen Dampfreiniger. **STROMSCHLAGGEFAHR!**



## Reinigung der Vorfilter

Die Vorfilter müssen nicht ersetzt werden. Entfernen Sie die Filter alle 2 Wochen (siehe Abbildungen unten) Reinigen Sie die Fettfilter vorsichtig von Hand oder in der Spülmaschine (300). Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Geben Sie den Filter nicht zusammen mit verschmutztem Geschirr in den Geschirrspüler. Von angesaugten Partikeln verstopfte Filter fallen nicht unter die Garantie. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder vorsichtig einsetzen. Benutzen Sie keine Scheuermittel! Benutzen Sie keine alkalischen Spülmaschinenreiniger (ph größer 7).



## 5. Demontage / Entsorgung

Zu Wartungszwecken und zur Entsorgung können Sie das Gerät demontieren. Hierzu gehen sie wie folgt vor:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz durch ziehen des Netzsteckers oder Ausschalten der Steckdose, z.B. indem Sie die Sicherung raus nehmen
2. Ziehen Sie ggf. den Netzstecker

**Altgeräte** dürfen nicht einfach zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr altes Gerät stattdessen zu einer geeigneten Sammel- oder Entsorgungseinrichtung Ihrer Gemeinde. **Altgeräte** sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen.

Die im Gerät verwendeten Materialien sind recycelbar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.

**Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.  
Wir empfehlen die folgende Vorgehensweise:**

Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.  
Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.

Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, können Sie diese Materialien mit dem Hausmüll entsorgen oder zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen.

## 6. Garantiebedingungen

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet dem Verbraucher für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Ein Anspruch auf Garantie besteht nicht, soweit der Kauf zum Zweck der gewerblichen Nutzung erfolgt.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und uns oder in der Bundesrepublik Deutschland unserem Kundendienst **unverzüglich nach Feststellung** und **innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.

### **Für unsere Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:**

Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen, werden durch unseren Kundendienst unentgeltlich behoben. Soweit der Mangel innerhalb von 6 Monaten auftritt, wird vermutet, dass ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt.

Im Rahmen der Garantie werden mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt.

Wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder schlägt sie endgültig fehl, wird innerhalb der Garantiezeit auf Wunsch das alte Gerät kostenfrei durch ein neues Gerät gleicher Art, gleicher Güte und gleichen Typs ersetzt. Sofern das betroffene Gerät zum Zeitpunkt der Fehleranzeige nicht mehr hergestellt wird, ist refsta berechtigt, ein ähnliches Gerät zu liefern.

Der Geräte austausch erfolgt grundsätzlich durch den Händler, in dem der Verbraucher das Gerät gekauft hat.

Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises).

Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

### **Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:**

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen
2. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler
3. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel
4. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden
5. Schäden infolge nicht haushaltsüblicher Nutzung
6. Schäden, die außerhalb des Geräts durch ein refsta Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

### **Die Gültigkeit der Garantie endet bei:**

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

Sofern sich ein Produktfehler als durch diese Garantie nicht gedeckt erweist, hat der Käufer die Kosten, die bei der Untersuchung des Geräts entstehen einschließlich etwaiger Arbeitskosten, zu tragen.

Sofern nach Information über das Nichteingreifen der Garantie und über die voraussichtlich entstehenden Kosten der Instandsetzung die Ausführung der Instandsetzung gewünscht wird, hat der Garantiennehmer die Kosten für die Ersatzteil- und Arbeitslohnkosten zu tragen.

Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf die Bundesrepublik Deutschland.

**Technische und sonstige Änderungen vorbehalten.**

***Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung  
aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät aufbauen und benutzen.***

Titelblattabbildung: Abbildung ähnlich.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Geräts abweichen.

**Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen  
Sachverhalten.**

## Produktdatenblatt

		Wert	
<b>Modelkennung</b>		PLR1 / PLR2	
<b>Spannung</b>		220~240V/50Hz	
<b>Energieverbrauch</b>		150 W	
<b>Luftleistung Motor</b>		max. 500 m <sup>3</sup> /h	
<b>Geräusch</b>		max. 59 dB(A)	IEC 60704-2-13

**UMWELTSCHUTZ:**



Das auf dem Produkt oder auf den Begleitpapieren befindliche Symbol sagt aus, dass dieses Produkt nicht wie normaler Hausmüll behandelt werden darf, sondern dass es einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling der elektrischen und elektronischen Geräteteile zugeführt werden muss.

Entsorgen Sie bitte das Altgerät gemäß der lokalen Richtlinien. Für weitere Informationen hinsichtlich der Behandlung, der Wiederverwertung und des Recycling des Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Stelle, an die Sammelstelle für Hausmüll, oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben |

**ENVIRONMENTAL PROTECTION:**



This product is marked with the symbol on the selective sorting of waste electronic equipment. This means that this product must not be disposed of with household waste but must be supported by a system of selective collection in accordance with Directive 2012/19/EU. It will then be recycled or dismantled to minimize impacts on the environment, electrical and electronic products are potentially dangerous for the environment and

human health due to the presence of hazardous substances.

For more information, please contact your local or regional authorities.